

D Inkubationssubstrat für Reptilieneier

Die Substratfeuchte beeinflusst maßgeblich die Entwicklung von Reptilieneiern. Vor allem weichschalige Eier nehmen bei der Inkubation große Mengen an Feuchtigkeit auf. Die Substratfeuchte lässt sich über die Wasserzugabe und die Körnungsgröße steuern. Feinkörniges Vermiculit hat ein größeres Wasserpotential und liegt enger an den Eiern an. Es empfiehlt sich für kleine und weichschalige Eier. Gröberes Vermiculit verbessert den Gasaustausch durch mehr luftgefüllte Poren. Es empfiehlt sich für große und hartschalige Eier. Ersetzen Sie verdunstetes Wasser regelmäßig. Inkubieren Sie pro Gefäß nur so viele Eier, wie der Hälfte des Gewichts des Wasser entsprechen. Lassen Sie die relative Luftfeuchtigkeit bei hartschaligen Eiern nicht unter 70%, bei weichschaligen Eiern nicht unter 90% sinken.

GB Incubation substrate for reptile eggs

Substrate moisture is vitally important for the development of reptile eggs. Soft-shelled eggs, in particular, absorb large quantities of moisture during incubation. The substrate moisture can be controlled by adding water and the grain size. Finely grained Vermiculit has greater water potential and is nestled closer to the eggs. It is therefore recommended for smaller and soft-shelled eggs. Coarser Vermiculit improves the gas exchange due to more air-filled pores. It is recommended for large and hard-shelled eggs. Replace evaporated water regularly. Each incubation container should not contain more eggs than corresponds to half the weight of the water. Always ensure a relative humidity of at least 70% for hard-shelled eggs and 90% for soft-shelled eggs.

I Substrato d'incubazione per uova di rettile

L'umidità del substrato influisce sensibilmente sullo sviluppo delle uova di rettili. Durante l'incubazione l'umidità viene assorbita in misura rilevante soprattutto da uova con il guscio tenero. L'umidità del substrato può essere controllata intervenendo sull'apporto di acqua e sulla granulometria. Vermiculite a grana fine possiede un elevato potenziale d'acqua e aderisce più strettamente alle uova. E' raccomandata per uova di piccole dimensioni e con guscio tenero. Vermiculite a grana più grossa migliora lo scambio di gas grazie a pori contenenti maggiore quantità d'aria. E' raccomandata per uova di grandi dimensioni e con guscio duro. Sostituire regolarmente l'acqua evaporata. Per ciascun recipiente incubare un numero di uova non superiore alla metà del peso dell'acqua. In caso di uova con guscio duro, fare in modo che l'umidità relativa dell'aria non scenda al di sotto del 70%, per uova a guscio tenero l'umidità relativa dell'aria non deve essere inferiore al 90%.

(F) Substrat d'incubation pour les œufs de reptile

L'humidité du substrat influence d'une manière déterminante le développement des œufs de reptile. Surtout les œufs à coquille molle absorbent de grandes quantités d'humidité pendant l'incubation. L'humidité du substrat dépend de l'addition d'eau et de la composition granulaire. Le Vermiculit fin a un plus grand potentiel d'eau et colle plus aux œufs. Il est recommandé pour les petits œufs et ceux à coquille molle. Le Vermiculit plus gros améliore l'échange de gaz par davantage de pores remplis d'air. Il est recommandé pour les gros œufs et ceux à coquille dure. Remplacer régulièrement l'eau évaporée. Ne faire incuber dans chaque bac, que le nombre d'œufs qui correspond à la moitié du poids de l'eau. Ne pas laisser descendre l'humidité relative de l'air pour les œufs à coquille dure en dessous de 70%, pour les œufs à coquille molle en dessous de 90%.

(NL) Incubatiesubstraat voor reptieleneieren

De vochtigheid van het substraat beïnvloedt in belangrijke mate de ontwikkeling van reptieleneieren. Vooral eieren met weke schalen nemen bij de incubatie grote hoeveelheden vocht op. Het vochtigheidsgehalte van het substraat kan worden aangestuurd via de korrelgrootte en de toevoeging van water. Het fijnkorrelige Vermiculit heeft een groter waterpotentieel en ligt dichter tegen de eieren aan. Het wordt aanbevolen voor kleine en wekschalige eieren. Grover Vermiculit verbetert de uitwisseling van gas door een groter aantal met lucht gevulde poriën. Dit wordt aanbevolen voor grote en hardschalige eieren. Vul verdampt water regelmatig aan. Incubeer per bak slechts zoveel eieren dat deze in gewicht overeenkomen met de helft van het water. Laat de relatieve luchtvochtigheid bij hardschalige eieren niet onder 70% dalen en bij wekschalige eieren niet onder 90%.

(E) Sustrato de incubación para huevos de reptiles

La humedad del sustrato influye determinantemente en el desarrollo de los huevos de reptiles. Sobre todo los huevos de cáscara blanda absorben grandes cantidades de humedad durante la incubación. La humedad del sustrato se puede controlar mediante el adición de agua y el tamaño de los granos. La vermiculita de grano fino posee un mayor potencial de agua y permanece prácticamente unida a los huevos. Se recomienda en casos de huevos pequeños y de cáscara blanda. La vermiculita gruesa mejora el intercambio de gases a través de poros mucho más cargados de aire. Se recomienda en casos de huevos grandes y de cáscara dura. Reemplace el agua de evaporación regularmente. Incube por recipiente sólo tantos huevos como se correspondan con la mitad del peso del agua. No permita que descienda la humedad relativa por debajo del 70 % en el caso de los huevos de cáscara dura y por debajo del 90 % en el caso de los huevos con cáscara blanda.